

三國志通俗演義

(萬卷樓本)

上海古籍出版社

古本小說集成

《古本小說集成》編委會編

# 三國志通俗演義

(萬卷樓本)

—  
(明)羅本編次

上海古籍出版社

全國高等院校古籍整理研究  
工作委員會規劃重點項目

古本小說集成編輯委員會

顧問

周 林 鮑正鵠 顧廷龍

編委

安平秋 李田意 李致忠 柳存仁

侯忠義 馬幼垣 袁世碩 徐朔方

章培恒 楊牧之 魏同賢

## 前 言

徐朔方

萬曆萬卷樓本《三國志通俗演義》十二卷，分二百四十節，各節標題爲單句，全名爲《新刊校正出像古本大字音釋三國志通俗演義》，唯卷一無「出像」傳「字樣，卷八、卷十一「出像」作「全像」，卷四則「出像」二字移置在「音釋」之後。卷首庸愚子叙，嘉靖本有「金華蔣氏」大器「二印」；修髯子引，嘉靖本有「尚德」「小書莊」「關西張子詞翰之記」三印，此書皆缺。修髯子引，嘉靖本署壬午（元年，一五二二），此書署壬子（三十一年，一五五二）。本書修髯子引除修髯子自署外，又有「萬曆辛卯季冬吉望刊于萬卷樓」字樣，說明它是古本即嘉靖本在萬曆十九年辛卯（一五九二）的「新刊校正」本。現在所存的嘉靖本實際上也可能是它在後代的翻刻本，不過沒有像本書那樣明白標明而已。

本書卷一末云：「起漢靈帝中平元年甲子歲至漢獻帝初平三年壬申歲，共首尾九年事實。」其它各卷的結末，亦都有起止時間之記載。庸愚子叙說「自漢靈帝中平元年，終於晉太康元年之事……事紀其實」，可見這是古本即嘉靖本的原貌。本書註釋也比嘉靖本多而且詳。看來是出自今存嘉靖本的刪改。

本書所附插圖都是兩面合成一幅，每則各有十一字（前四後七）的聯句，對仗比較工整，同回目文字的古拙形成對照。

從本書同今傳嘉靖本的上述比較，可以想見當時各書坊競出新意翻刻古本即嘉靖本《三國志通

俗演義》，有的在這些方面改動或創新較多，在另一些方面則原書面貌保存較多，很難籠統地或簡單地判明各本的遲早；刊刻年代的遲早並不一定表明越早越接近原本。本書《玉泉山關公顯聖》、《吳兵在城下，將關公父子首級招安》，顯然比今存嘉靖本《吳兵在城下，將君侯父子刀馬前來招安》，更接近原貌。同樣例子不勝枚舉。

本集成已出的《三國志通俗演義》（嘉靖本）前言所舉明顯失誤，如《孔明秋風五丈原》夾入尹直作于一五〇四年的諸葛亮贊詞，詞晚于庸愚子序十年；《曹操大宴銅雀臺》誤以白居易《放言》詩（周公恐懼流言日）為尹氏作；《諸葛亮舌戰羣儒》所謂「漢揚雄以文章為狀元」等等，本書皆同，可見二者同出一源，都沒有經過文化水平較高的文士的認真修訂。

現據日本內閣文庫藏本影印。原書節目缺結末半頁，正文缺卷三第七十六頁下半頁和七十七頁上半頁，卷六至第九十三頁為止，第九十四頁起亦缺。

卷之一 節目

祭天地桃園結義	劉玄德斬寇立功
安喜張飛鞭督郵	何進謀殺十常侍
董卓議立陳留王	呂布刺殺丁建陽
廢漢君董卓弄權	曹孟德謀殺董卓
曹操起兵伐董卓	虎牢關三戰呂布
董卓火燒長樂宮	袁紹孫堅奪玉璽
趙子龍盤河大戰	孫堅跨江戰劉表
司徒王允說貂蟬	鳳儀亭布戲貂蟬
王允授計誅董卓	李傕郭汜寇長安
曹操與兵報父讐	

卷之三 節目

青梅煮酒論英雄	關雲長斬新軍骨
曹操分兵拒袁紹	關張擒劉岱王忠
補樹裸衣罵曹操	曹孟德之勸吉平
曹操勒死華蓋妃	玄德匹馬奔冀州
張遼義說關雲長	雲長策馬刺顏良
雲長延津誅文醜	關雲長封金掛印
關雲長千里獨行	關雲長五關斬將
雲長擂鼓斬秦陽	劉玄德古嶽
孫策怒斬于神仙	孫權領
曹操與兵報父讐	

卷之二節目

劉玄德北海解圍	呂溫侯漢陽大戰
陶恭祖三讓徐州	曹操定陶破呂布
李淮郭汜亂長安	楊奉董承雙救駕
遷鑾與曹操東攻	呂布月夜奪徐州
孫策大戰太史慈	孫策大戰嚴白虎
呂奉先轅門射戟	曹操興兵擊張繡
袁術七路下徐州	曹操會兵擊袁術
決勝負賈詡談兵	夏侯惇拔矢啖睛
呂布敗走下邳城	白門曹操斬呂布
曹孟德許田射鹿	董承密受衣帶詔

卷之四節目

曹操倉亭破袁紹	劉玄德敗走荊州
袁譚袁尚爭冀州	曹操決水淹冀州
曹操引兵取壺關	郭嘉遺計定遼東
劉玄德棄陽廷會	玄德乘馬跳檀溪
劉玄德遇司馬徽	玄德新野遇徐庶
徐庶定計取樊城	徐庶上荐諸侯亮
劉玄德三顧茅廬	玄德風雪請孔明
定三分亮出艸廬	孫權跨江破黃祖
孔明遺計救劉琦	諸葛亮博望燒屯
獻荊州蔡說劉琮	諸葛亮火燒新野

卷之五節目

諸葛亮舌戰羣儒	諸葛亮智說周瑜	周瑜三江戰曹操	諸葛亮計伏周瑜	關澤家獻詐降書	曹孟德橫槊賦詩	七星壇諸葛祭風	曹操敗走華容道
劉玄德敗走夏口	諸葛亮智激孫權	周瑜定計破曹操	群英會瑜智將幹	黃蓋獻計破曹操	龐統進獻連環計	周公瑾赤壁鏖戰	閔雲長義釋曹操

卷之七節目

玄德斬楊懷高沛	落鳳坡箭射龐統	孔明定計捉張任	蔣萌張飛戰馬超	關雲長單刀赴會	曹操漢中破張魯	甘寧百計劫曹營	曹操試神卜管輅	九口張飛戰張郃
黃忠魏延大爭功	張蓋德義釋嚴顏	楊阜借兵破馬超	劉玄德平定益州	曹操杖殺伏皇后	張遼大戰逍遙亭	魏王宮左慈擲杯	耿紀晝晃討曹操	黃忠嚴顏雙連環



卷

周喻南郡戰曹仁 諸葛亮一氣周瑜

諸葛亮傷略四郡 趙子龍智取桂陽

黃忠魏延獻長沙 孫仲謀合祀大戰

周瑜定計取荊州 劉玄德奪荊州

錦囊計趙雲救主 諸葛亮三氣周瑜

曹操大宴銅雀臺 長陽張飛為龐統

曹操大宴銅雀臺 馬孟起渭河大戰

曹操大宴銅雀臺 馬孟起步戰五將

許褚大戰馬孟起 龐統獻策取西川

漢水軍又難傷修

卷

黃忠戰斬夏侯淵 趙子龍漢水大捷

劉玄德智取漢中 曹孟德忌殺楊

劉備進位漢中王 關雲長威震華夷

龐德槓槓戰關公 關雲長水淹七軍

關雲長水淹七軍 呂孫明習

關雲長大戰徐晃 關雲長夜走麥城

王象山關公顯聖 漢中王痛毀關公

曹操殺神醫華佗 魏太子曹丕秉政

曹子建七步成章 漢中王怒殺劉封

糜竺獻帝曹丕篡漢 漢中王成都稱帝

卷

之

九

節

目

范滂救達劉張騰

劉先主與兵伐吳

吳臣趙雲說曹丕

關興斬將救張苞

劉先主魏亭大戰

陸遜定計破蜀兵

先主夜奪白帝城

八陣圖石伏陸遜

白帝城先主託孤

曹丕五路下西川

難張淵奉安論天

泛龍舟魏主伐吳

孔明與兵征孟獲

諸葛亮一擒孟獲

諸葛亮二擒孟獲

諸葛亮三擒孟獲

諸葛亮四擒孟獲

諸葛亮五擒孟獲

諸葛亮五擒孟獲

諸葛亮五擒孟獲

卷

之

十

節

目

孔明秋夜祭瀘水

孔明初上出師表

趙子龍大破魏兵

諸葛亮智取三郡

孔明以智伏姜維

孔明祁山破曹真

孔明大戰鐵車兵

司馬懿智擒孟達

司馬懿計取街亭

孔明智退司馬懿

孔明揮淚斬馬謖

陸遜石亭破曹休

孔明再上出師表

諸葛亮二出祁山

孔明遺計斬王雙

諸葛亮三出祁山

孔明智收司馬懿

仲達與兵寇漢中

孔明智收司馬懿

仲達與兵寇漢中

全像三國志通俗演義引

客問於余曰。劉先主曹操孫權。各據漢地為三國。史已志其顛末。傳世久矣。復有所謂三國志通俗演義者。不幾近于贅乎。余曰。否。史氏所志。事詳而文古。義微而旨深。非通儒風學。展卷間。鮮不便思。因難。故好事者。以俗近語。彙括成編。欲

天下之人。入耳而通其事。因事而  
悟其義。因義而興乎感。不待研精  
覃思。知正統必當扶。竊位必當誅。  
忠孝節義必當師。姦貪諛佞必當  
去。是是非非。了然于心目之下。禪  
益風教。廣且大焉。何病其贅邪。客  
仰而大喙曰。有是哉。子之不我誣  
也。是可謂羽翼信史。而不違者矣。

簡帙浩瀚。善本甚艱。請壽諸梓。公  
之四方可乎。余不揣謏劣。原作者  
之意。綴俚語四十韻于卷端。庶幾  
誦詠而有所得歟。於戲。牛溲馬勃。  
良醫所珍。孰謂釋官小說。不足為  
世道重輕哉。

今古興亡數本天。就中人事亦  
堪憐。欲知三國蒼生苦。請聽蓮

俗演義篇。忠烈赤心扶正統。姦  
回白手弄威權。須知善惡當師  
戒。遺臭流芳億萬年。獻帝仁柔  
漢祚衰。十常侍啓釁。端開董卓  
妄意窺神器。何進無謀種禍胎。  
渤海會兵昭日月。桃園歃血動  
風雷。可憐多少英雄計。不及貂  
蟬口舌才。曹操奸雄世無比。號

令諸侯挾天子。天子心知誅不  
得。泣召董承受密旨。口血未乾。  
機先泄。國母元臣束手死。幸尔  
玄德奔彭城。豪傑雲從期。雪恥。  
袁紹當年亦漢臣。井蛙豈識海  
中鱗。不有關張龍虎符。皇孫顛  
沛更難論。明良遭際真奇特。主  
顧草廬不厭頻。臥龍突起甘

溥。恢復規模次第陳。孫權父子  
據江東。觀望中原事。戰攻謀士  
似雲翻白黑。長江如練列艨艟。  
火炎赤壁阿瞞遁。幟入荆門大  
耳窮。假使真心匡漢室。何勞數  
計滅劉公。天相劉公詎可滅。萬  
死一生堪哽咽。九犯中原偉丈  
夫。七擒首首真英特。梟獍誰能



繼漢高。猶猿。未。盡。賊。血。軍。師。  
大志不曾伸。僅創三川兩世業。  
沛公百戰定乾坤。司馬何人敢  
并吞。試看北面事讐者。漢國臣  
僚舊子孫。天理民彝蕩掃地。鼎  
味爭如蕨味馨。志士仁人空抱  
恨。幾番血淚漬衣痕。人言三國  
多才俊。我獨沈吟未深信。鷹犬